



Boletín de Seguridad de Viajeros

Orientación para viajeros de la Mancomunidad sobre cómo evitar enfermarse y contagiar a otras personas mientras viajan

Prevención y tratamiento de los virus respiratorios este invierno

El **VRS (virus respiratorio sincitial)** se propaga con facilidad cuando alguien infectado con el virus tose o estornuda. Los **síntomas** incluyen secreción nasal, tos y fiebre. La mayoría de las personas tienen síntomas leves y se recuperan sin atención médica, pero en los casos graves puede producirse una neumonía. Dado que no existe un medicamento específico para tratar el VRS, la prevención y la vacunación son esenciales. **Los CDC recomiendan la vacunación para:**

- [personas embarazadas](#) (para proteger a los recién nacidos)
- [bebés y niños pequeños](#)
- [adultos mayores de 60 años](#)

La **gripe (gripe)** se propaga de forma similar al VRS. Los **síntomas** incluyen fiebre, dolor corporal, tos y mucho cansancio. La mejor forma de prevenir la gripe es darse la vacuna contra la gripe todos los años. La mayoría de los casos son leves y no requieren atención médica, pero existen medicamentos antivirales que su médico puede recetarle para que se pueda sentir mejor y pueda viajar. **Los fármacos que más se suelen** usar para tratar la gripe incluyen *Tamiflu*, *Relenza*, y *Rapivab*. Estos fármacos funcionan mejor cuando se toman dentro de las primeras 48 horas de la aparición de los síntomas. Es importante tener en cuenta que los antibióticos no son eficaces contra la gripe.

COVID-19 es una preocupación mundial, especialmente para quienes viajan. El virus se propaga muy fácilmente a través de las gotitas respiratorias y estando en contacto cercano con personas que hayan contraído COVID-19. Si se enferma o da positivo, **aléjese inmediatamente de los demás** a y no viaje. Si tiene síntomas (que pueden ser de leves a graves), como fiebre, tos o dificultad para respirar, hágase la prueba y vaya al médico. Los tratamientos incluyen *Paxlovid*, un medicamento antiviral para síntomas de COVID-19 de leves a moderados para mayores de 12 años y *Lagevrio*, para adultos de alto riesgo. La mejor manera de prevenir una enfermedad por COVID-19 grave para personas mayores de 12 años es vacunarse.

Los niveles de contagio de VRS, gripe y COVID-19 grave se publican semanalmente en el Panel de Virus Respiratorios de PA.

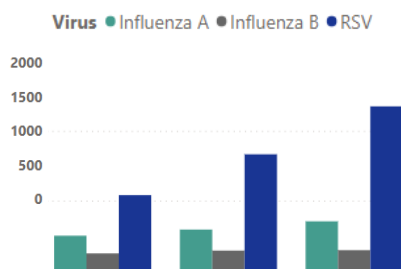
[Gripe en 2023-24 \(pa.gov\)](#)



Escanee el código

Nuevo Panel de Virus Respiratorios de Pensilvania

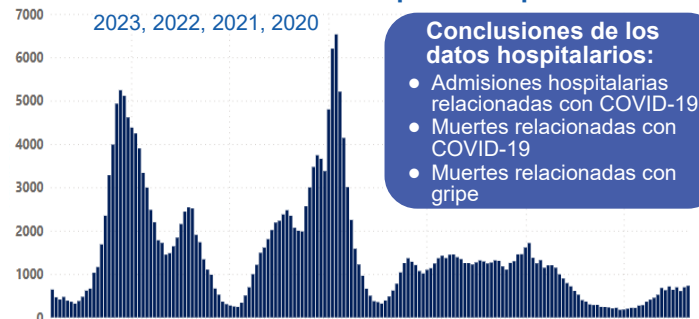
Casos por semana informados en PA-NEDSS*



Conclusiones de los datos de los casos:

- Cantidad de casos de VRS* por condado
- Cantidad de casos de gripe por condado
- Vea el [Panel interactivo](#) para más información

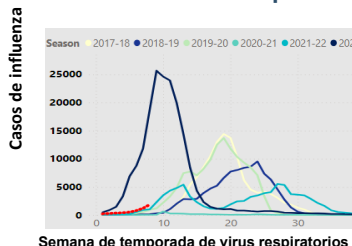
Nuevas admisiones hospitalarias por COVID-19



Conclusiones de los datos hospitalarios:

- Admisiones hospitalarias relacionadas con COVID-19
- Muertes relacionadas con COVID-19
- Muertes relacionadas con gripe

Comparación de los casos de gripe informados en PA-NEDSS (todos los tipos) en la temporada actual con temporadas anteriores

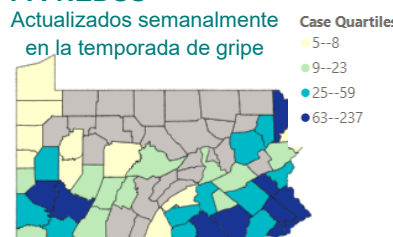


Comparación entre temporadas:

- Comparación de casos de la temporada de gripe actual con la temporada de gripe anterior
- Comparación de casos de la temporada de VRS actual con la temporada de VRS anterior

Casos de VRS y gripe por condado informados en PA-NEDSS*

Actualizados semanalmente en la temporada de gripe



Otras conclusiones:

- Porcentaje de atención de emergencia por gripe, VRS y COVID-19
- Porcentaje de cepas de gripe en circulación
- Visite el [sitio web](#) para conocer más recursos

* PA-NEDSS: Pensilvania del Sistema Nacional de Vigilancia Electrónica de Enfermedades

* RSV: Virus respiratorio sincitial

¿Tiene pensado viajar fuera de los Estados Unidos para recibir atención médica?

Viajar fuera del país para recibir atención médica se conoce como turismo médico.

Los turistas médicos buscan tratamientos médicos, dentales o quirúrgicos para ahorrar dinero o conseguir tratamientos que no existen en su país. Sin embargo, viajar a otro país para recibir atención médica puede tener sus riesgos. Antes de viajar, conozca los riesgos y cómo minimizarlos siendo previsor e informándose y preparándose bien.

Las complicaciones que pueden surgir de los procedimientos realizados en otros países incluyen:



Infectarse. Los problemas pueden incluir infecciones de heridas y de la corriente sanguínea, infecciones derivadas de donantes en trasplantes o transfusiones, y enfermedades como la hepatitis B, hepatitis C y VIH.



Resistencia a los fármacos. En algunos países, las infecciones por gérmenes resistentes a medicamentos antimicrobianos son más frecuentes que en los Estados Unidos. Es posible que algunos centros médicos no tengan normas de control de infecciones para analizar, identificar y responder a un brote.



Calidad de la atención. Algunos requisitos en materia de licencias médicas y acreditación pueden ser menores de los que se exigen en los Estados Unidos. Es posible que se usen medicamentos falsos y dispositivos médicos de menor calidad.



Problemas de comunicación. Las diferencias de idioma y los acentos pueden ser una complicación y llevar a malos entendidos sobre su atención médica.



Viaje en avión. Volar después de una cirugía puede aumentar el riesgo de formación de coágulos en la sangre, una grave complicación médica.



Minimice los riesgos:

Investigando bien. Averigüe las calificaciones del proveedor y del centro donde va a realizarse el procedimiento. Confirme que el centro médico que va a visitar esté acreditado consultando con la Joint Commission International, la Global Healthcare Accreditation, o la Sociedad Internacional para la Calidad en el Cuidado de la Salud.

Consultando antes de viajar. Visite a su proveedor de atención médica 4-6 semanas antes del viaje para hablar de los riesgos generales de salud y de procedimientos médicos al viajar. Asegúrese de que su seguro médico internacional cubra la evacuación médica a los Estados Unidos. Si viaja a un país cuyo idioma no habla, planifique con antelación sus estrategias de comunicación.

Llevando sus registros médicos. Lleve con usted sus registros médicos, documentación de alergias, resultados de análisis y detalles de tratamientos. Lleve un kit médico para viaje. Haga una lista de sus medicamentos con los nombres de marca y genéricos y las dosis, llévelos en el envase original y prepare dosis adicionales por si se alarga el viaje. Después de su visita, pida sus nuevos registros médicos en su idioma.

Planificando la atención posoperatoria. Posponga los viajes en avión entre 10 y 14 días después de cirugías importantes. Sepa dónde va a alojarse después de la operación. Averigüe si puede continuar el seguimiento en los Estados Unidos si tiene algún problema médico después del viaje. Algunos seguros médicos no incluyen la atención de seguimiento, por lo que puede ser necesario contratar seguro médico de viaje complementario.

No se olvide: Avísele a su proveedor si ha viajado al exterior para recibir atención médica, aunque se sienta bien.

Vacúnese

Por primera vez, hay vacunas disponibles para los tres virus respiratorios más importantes de otoño e invierno: COVID-19, gripe y VRS.

Visite [vaccines.gov](https://www.vaccines.gov) para más información y confirmar su elegibilidad.

Hágase la prueba

Las pruebas caseras de antígenos, que se consiguen fácilmente, pueden ayudarle a detectar una infección por COVID-19 y evitar que contagie el virus a sus seres queridos sin saberlo.

Pida la suya en [COVIDTests.gov](https://www.COVIDTests.gov)



Contacte a la Oficina de Epidemiología

Suscríbase para recibir el Boletín trimestral de seguridad al viajar o aportar ideas sobre el tema: ra-pwsafetravel@pa.gov.

